



Marktgemeinde
Naturns
Comune di
Naturno

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

**Delibera
della Giunta comunale**

Nr. | n. 340

Sitzung vom | Seduta del: **25.08.2026**

Uhrzeit | Ore: **09:00**

Ort: Sitzungssaal

Luogo: sala riunione

Anwesend sind Sono presenti:			A.	F.	(*)
Bürgermeister	Dr. Zeno Christanell	Sindaco			
Vize-Bürgermeister	Michael Ganthaler	Vicesindaco			
Gemeindereferent	Florian Gruber	Assessore			
Gemeindereferent	Helmut Müller	Assessore			
Gemeindereferentin	Astrid Pichler	Assessore			
Gemeindereferentin	Barbara Wieser Pratzner	Assessore			

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
F. = nimmt mittels Fernzugang teil | presente in modalità remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Katja Götsch

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Dr. Zeno Christanell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden
Gegenstand:

La Giunta comunale delibera sul seguente oggetto:

**Erneuerung der öffentlichen Beleuchtung in
der Fraktion Tabland: Ermächtigung an die
Firma Zerz GmbH aus Naturns zur
Weitervergabe der Grabungsarbeiten. CUP
C84H25000720007 CIG BB479D460D**

**Rinnovo dell'illuminazione pubblica nella
frazione di Tablà: autorizzazione alla ditta Zerz
Srl di Naturno di subappaltare i lavori di scavo.
CUP C84H25000720007 CIG BB479D460D**

Vorausgeschickt, dass

- mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 455 vom 25.11.2025 Herr Dr. Ing. Julian Seifarth aus Tschermers mit den technischen Leistungen zur Erneuerung der öffentlichen Beleuchtung in der Fraktion Tabland beauftragt worden ist;
- mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 139 vom 31.03.2026 das Ausführungsprojekt zur Erneuerung der öffentlichen Beleuchtung in der Fraktion Tabland, ausgearbeitet von Herrn Dr. Ing. Julian Seifarth aus Tschermers am 13.02.2026 mit einem Kostenvoranschlag von € 307.589,04 genehmigt worden ist;
- mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 278 vom 30.06.2026 der Firma Zerz GmbH aus Naturns der endgültige Zuschlag für die Arbeiten zur Erneuerung der öffentlichen Beleuchtung in der Fraktion Tabland erteilt worden ist.

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen der Firma Zerz GmbH aus Naturns vom 03.08.2026 für die Weitervergabe der Grabungsarbeiten an die Firma Fischer & Fischer GmbH aus Partschins.

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Bauleiters Dr. Ing. Julian Seifarth vom 04.08.2026.

Festgehalten, dass die Übernehmerfirma bereits bei Abgabe des Angebotes erklärt hat, obige Teilarbeiten im Sinne des Art. 119 des GvD Nr. 36/2023 weiterzuvergeben.

Festzuhalten, dass die Generalsekretärin in ihrer Eigenschaft als Einzige Verfahrensverantwortliche ihr positives Gutachten abgibt.

In Erwägung, dass dem Ansuchen stattgegeben werden kann, da die Firma Fischer & Fischer GmbH aus Partschins die entsprechenden Voraussetzungen für die Übernahme der Arbeiten besitzt.

Nach Einsichtnahme in den Art. 119 des GvD Nr. 36/2023.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

JtIE7x2SzQNiQFW8U4f4r2QKBKsQkw4tx4egY3kwCm0= und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

7W8mqoMprw8hFXnIGJMA4gQ6dVVKnWs76YXIuxfnY8=

Nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Gemeindeordnung.

Für notwendig erachtet, den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2 für unverzüglich vollziehbar zu

Premesso che

- con delibera della Giunta Comunale n. 455 del 25.11.2025 il sig. dott. ing. Julian Seifarth di Cermes è stato incaricato con le prestazioni tecniche per il rinnovo dell'illuminazione pubblica nella frazione di Tablà;
- con delibera della Giunta Comunale n. 139 del 31.03.2026 è stato approvato il progetto esecutivo per il rinnovo dell'illuminazione pubblica nella frazione di Tablà, redatto dal sig. dott. ing. Julian Seifarth di Cermes il 13.02.2026 con un preventivo di € 307.589,04;
- con delibera della Giunta Comunale n. 278 del 30.06.2026 sono stati aggiudicati i lavori per il rinnovo dell'illuminazione pubblica nella frazione di Tablà definitivamente alla ditta Zerz Srl di Naturno.

Vista la richiesta di data 03.08.2026 della ditta Zerz Srl di Naturno per il subappalto dei lavori di scavo alla ditta Fischer & Fischer Srl di Parcines.

Visto il parere positivo del direttore dei lavori dott. ing. Julian Seifarth del 04.08.2026.

Precisato che la ditta aggiudicataria ha dichiarato già nell'atto dell'offerta di subappaltare le suddette parti dei lavori ai sensi dell'art. 119 del D.Lgs. n. 36/2023.

Di dare atto che la segretaria generale in qualità di responsabile unico di progetto esprime il suo parere positivo.

Considerato che si può dare corso all'istanza visto che la ditta Fischer & Fischer Srl di Parcines è in possesso dei requisiti per l'assunzione dei lavori.

Visto l'art. 119 del D.Lgs. n. 36/2023.

Visto il bilancio di previsione dell'anno finanziario 2026.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

JtIE7x2SzQNiQFW8U4f4r2QKBKsQkw4tx4egY3kwCm0= e

b) alla regolarità contabile

7W8mqoMprw8hFXnIGJMA4gQ6dVVKnWs76YXIuxfnY8=

Viste le vigenti disposizioni legislative sull'Ordinamento dei Comuni.

Ritenuto di dover dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2, al fine di permettere

erklären, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können.

**beschließt
der Gemeindeausschuss**

bei 6 anwesenden Mitgliedern einstimmig in gesetzlicher Form

1. Die Firma Zerz GmbH aus Naturns zur Weitervergabe der Grabungsarbeiten zur Erneuerung der öffentlichen Beleuchtung in der Fraktion Tabland an die Firma Fischer & Fischer GmbH aus Partschins im Ausmaß von € 76.193,85 zu ermächtigen.
2. Festzuhalten, dass die Firma Zerz GmbH aus Naturns allein und jederzeit für die Arbeit des Subunternehmers verantwortlich ist.
3. Festzuhalten, dass der Gemeinde Naturns mit dieser Maßnahme keine zusätzlichen finanziellen Verpflichtungen erwachsen.
4. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar erklärt.
5. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 1 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) für zehn Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht.

uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi.

**la Giunta comunale
delibera**

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge, presenti 6 membri,

1. Di autorizzare la ditta Zerz Srl di Naturno di subappaltare i lavori di scavo per il rinnovo dell'illuminazione pubblica nella frazione di Tablà alla ditta Fischer & Fischer Srl di Parcines per un importo di € 76.193,85.
2. Di dare atto che la ditta Zerz Srl di Naturno in ogni momento è responsabile per i lavori del subappaltatore.
3. Constatando che questo provvedimento non comporta nessun ulteriore impegno finanziario per il Comune di Naturno.
4. La presente delibera viene dichiarata immediatamente eseguibile con lo stesso esito di voto, ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige (approvato con legge regionale del 03.05.2018, n. 2).
5. La presente delibera viene pubblicata, ai sensi dell'art. 183 comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige (approvato con Legge regionale del 03.05.2018, n. 2) per dieci giorni sull'albo pretorio digitale del Comune.

Gegen diesen Beschluss kann jede Bürgerin und jeder Bürger während des zehntägigen Veröffentlichungszeitraumes Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione contro la presente deliberazione. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Vorsitzende

Dr. Zeno Christanell

Die Gemeindesekretärin

Dr. Katja Götsch

Il Presidente

La Segretaria comunale